



# ALTA UMBRIA INFORM@

## Artigianato in Fiera 2013 Milano: bando Gal Alta Umbria per partecipare



### Artigianato in Fiera 2013 Milano: pubblicato il bando Gal Alta Umbria per partecipare. E' il più grande villaggio globale per artigianato e gastronomia.

E' stato pubblicato il 12 settembre scorso sul sito del GAL Alta Umbria l'avviso per la presentazione di manifestazioni di interesse relative alla partecipazione ad "Artigianato in Fiera 2013", esposizione campionaria che si svolgerà alla Fiera di Milano-Rho, dal 30 novembre all'8 dicembre 2013.

Si tratta del più grande villaggio mondiale dell'artigianato e della gastronomia. All'interno della Fiera gli espositori presentano i propri prodotti, i giovani propongono le loro idee innovative e i visitatori acquistano in un clima di positività e grazie al confronto diretto con le aziende.

Ad Artigiano in Fiera le imprese promuovono e vendono i prodotti, attivano nuovi rapporti commerciali, "leggono e testano" il mercato e le sue esigenze.

#### SOMMARIO

ARTIGIANATO IN FIERA 2013 MILANO	1
PERCORSI DEL GUSTO E DELLA SALUTE: MANGIARE TIPICO E SANDO IN UMBRIA	3
LA PROGRAMMAZIONE FINANZIARIA, SPESA PUBBLICA EFFETTIVAMENTE SOSTENUTA	4
SETTIMANA DELLE PICCOLE E MEDIE IMPRESE	5
IN EVIDENZA:	6
AL VIA IL CONCORSO EUROPEO ANNUALE JUVENES TRANSLATORES	
SOSTEGNO A FAVORE DI AZIONI DI INFORMAZIONE RIGUARDANTI LA PAC PER IL 2014 PUBBLICATO IL BANDO	

La scorsa edizione della Fiera ha fatto registrare dati impressionanti: 2.900 espositori, 110 Paesi, 44 ristoranti tipici, 6 aree tematiche di degustazione, 150.000 mq., oltre 3.000.000 di visitatori, migliaia di operatori specializzati.

L'avviso pubblicato dal GAL Alta Umbria è rivolto alle imprese appartenenti al settore della produzione artigianale ed agroalimentare di qualità che intendono approfittare di questa opportunità per promuovere e commercializzare i loro prodotti all'interno di una vetrina di rilevanza internazionale.

E' prevista la copertura delle spese di affitto dello spazio espositivo (10 mq) all'interno dello stand dei GAL umbri e dei costi relativi alla attività di animazione e al supporto tecnico-organizzativo. Il termine per la presentazione delle manifestazioni di interesse è in scadenza.



## Percorsi del gusto e della salute: mangiare tipico e sano In Umbria



### INCENTIVI PER IL CIRCUITO “OSTERIE DEL GUSTO”

In data 19 settembre il GAL Alta Umbria srl ha pubblicato il bando rivolto alle imprese aderenti al circuito “Le Osterie del Gusto”. Sono ammissibili a contributo gli interventi finalizzati all’ammodernamento dei locali, all’apposizione di insegne/segnaletica, all’acquisizione di arredi e attrezzature. La percentuale di contribuzione massima prevista è pari al 50% dell’investimento complessivo. Gli investimenti presentati non possono superare il tetto massimo fissato a euro 20.000 per ciascuna impresa richiedente. Le domande di investimento dovranno essere presentate entro e non oltre il 28 ottobre 2013.

Il bando è pubblicato nell’ambito di un progetto di cooperazione, coordinato e promosso dal GAL Alta Umbria e dal GAL Media Valle del Tevere, e prevede incentivi a favore degli esercizi della ristorazione che hanno aderito al circuito “Le Osterie del gusto”.

Obiettivo del progetto è la creazione di un itinerario gastronomico tra gli esercizi della ristorazione, denominato “Le Osterie del gusto”, nell’ambito del quale promuovere la cucina tradizionale e le produzioni agroalimentari tipiche dell’Alta Umbria e della Media Valle del Tevere attraverso:

- la riscoperta ed il rilancio delle ricette culinarie della tradizione locale;
- la valorizzazione della produzioni agricole locali;
- il concetto che “mangiare tipico” è anche “mangiare sano”

Il bando e i relativi allegati sono disponibili nella sezione **“Bandi in pubblicazione”** del sito.



## La programmazione finanziaria, l'avanzamento del bilancio comunitario e della spesa pubblica effettivamente sostenuta



La Commissione Europea rende disponibile l'evoluzione delle spese a valere sul FEARS afferenti i programmi di sviluppo rurale unicamente su base trimestrale e solamente dopo che le dichiarazioni di spesa (richieste di rimborso/pagamento) da parte degli Organismi Pagatori siano state ufficialmente inserite e trasmesse tramite il sistema informatico dei dati SFC2007.

Tale procedura assicura informazioni dettagliate ed affidabili (a livello di misura) nonché certezza nei tempi (ogni tre mesi) ma, essendo a posteriori, non può fornire i dati di spesa con una tempistica tale da permettere un monitoraggio attivo anche in relazione all'evoluzione del rispetto della regola del disimpegno automatico.

Si rende quindi necessario acquisire le informazioni sull'evoluzione delle spese, a livello di programma, all'interno dei canonici trimestri di spesa tenendo però ben presente la natura assolutamente provvisoria dei dati in questione.

Tutto ciò premesso, in collaborazione con Agea Coordinamento per la produzione dei dati di spesa mensili, il report) presenta a livello di programma:

- a) l'avanzamento della spesa pubblica e della corrispondente quota FEARS nell'arco temporale 1 agosto 2013 – 31 agosto 2013;
- b) la spesa pubblica (stimata) e la corrispondente quota FEARS cumulate dal 1 gennaio 2007 al 31 agosto 2013;
- c) la spesa pubblica (stimata) e la corrispondente quota FEARS a rischio disimpegno.

Allo scopo di agevolare la lettura del documento, è stata predisposta una legenda (*consultabile nella documentazione scaricabile dal sito <http://www.reterurale.it>*) con la descrizione della natura delle informazioni inserite nelle colonne della tabella.

Si evidenzia che i dati numerici contenuti nella documentazione hanno natura meramente indicativa in quanto i dati di spesa inerenti l'arco temporale 1 luglio 2013 – 31 agosto 2013 non hanno ancora formato oggetto di dichiarazione formale di spesa ai servizi della Commissione Europea. Tali informazioni, quindi, non possono essere prese a riferimento ai fini legali del calcolo delle spese pubbliche (la cui responsabilità è in capo agli Organismi Pagatori) e dell'applicazione del disimpegno automatico dei fondi comunitari (la cui responsabilità è in capo ai servizi della Commissione Europea).

Dall'analisi sui dati delle spese effettivamente sostenute al 31 agosto 2013 a fronte della dotazione finanziaria prevista nel FEARS per le annualità 2007, 2008, 2009, 2010 e 2011 si evince che lo Stato Italiano, a fronte di un importo comunitario stanziato per il periodo 2007-2011 pari ad € 6.121,63 milioni i Euro, ha utilizzato 5.128,05 milioni di euro, cui occorre aggiungere 580,44 milioni di euro a titolo di anticipo del 7%, sviluppando una spesa pubblica complessiva pari a 10.209,14 milioni i euro.

Le regioni Veneto, Lombardia, Umbria, Emilia Romagna e Valle d'Aosta, oltre alle province autonome di Bolzano e Trento hanno già raggiunto l'obiettivo di spesa evitano il rischio di disimpegno automatico delle somme al 31 dicembre 2013.

Dai dati analizzati viene messo in evidenza la necessità, in particolare per tutte le Regioni in obiettivo convergenza, di attivare le procedure propedeutiche all'incremento delle rispettive capacità di spesa per evitare il disimpegno automatico delle somme a fine 2013.

## SETTIMANA DELLE PICCOLE E MEDIE IMPRESE

Anche quest'anno la Commissione Europea ha deciso di promuovere la Settimana europea delle Piccole e Medie Imprese, una serie di eventi che si svolgeranno durante il mese di novembre volti a promuovere e sostenere l'imprenditorialità a livello pan-europeo.

La Camera di Commercio Belgo-Italiana partecipa a questa importante iniziativa con due corsi di formazione, uno in Belgio e l'altro in Italia, inseriti tra gli eventi ufficiali della SME Week:

- Corso di specializzazione sugli appalti europei (Bruxelles, 25-27 novembre 2013). Il corso permetterà alle imprese di conoscere le procedure per partecipare ad una gara d'appalto e di aggiornarsi sulle modifiche a favore delle PMI introdotte dalla nuova direttiva sugli appalti europei che verrà approvata nei prossimi mesi.
- Corso di Europrogettazione – Focus su Energia e Ambiente (Milano, 6-8 novembre 2013). Il corso è aperto a professionisti, consulenti, imprenditori, operatori della pubblica amministrazione interessati ai finanziamenti europei nei settori dell'Energia e dell'Ambiente e alle novità introdotte dal quadro finanziario pluriennale dell'Unione europea per il periodo 2014-2020.

Al termine della formazione, i partecipanti potranno usufruire di tre mesi di consulenza gratuita sui progetti europei offerta dall'Ufficio Europa della Camera di Commercio. L'iscrizione ad entrambi i corsi permetterà di usufruire del 20% di sconto sulla seconda iscrizione.

Per maggiori informazioni è possibile consultare il sito [www.masterdesk.eu](http://www.masterdesk.eu)



## In evidenza

*Aiutaci a  
progettare il tuo  
territorio*

Visitaci sul Web:  
[www.galaltaumbria.it](http://www.galaltaumbria.it)

A cura di:  
**Montanari Matteo**  
**Nicchi Maria Teresa**  
**Pazzaglia Silvia**  
**Sollevanti Riccardo**  
**Tarducci Cristina**  
**Giallini Roberto**

REDAZIONE  
tel/fax 075.8522131  
email: [redazione@galaltaumbria.it](mailto:redazione@galaltaumbria.it)



### Al via il concorso europeo annuale Juvenes Translatores

Partita un'altra edizione del concorso Juvenes Translatores.

La **Direzione Generale Traduzione della Commissione europea** ha dato il via al **concorso** annuale di traduzione **Juvenes Translatores** il **1° settembre 2013**. Le **scuole superiori** possono **isciversi sul sito web** creato per il concorso.

Per iscriversi bisogna compilare il modulo online disponibile in tutte le lingue ufficiali dell'Unione europea entro e non oltre il **20 ottobre 2013**.

Il concorso si svolgerà il **28 novembre** in contemporanea in tutte le **760 scuole selezionate**.

Le scuole europee possono iscrivere da 2 a 5 alunni di qualsiasi nazionalità.

Gli alunni tradurranno un testo da una lingua a loro scelta tra le 24 lingue ufficiali della UE verso una delle 23 rimanenti lingue ufficiali con ben **552 combinazioni linguistiche possibili**.

I **vincitori** saranno invitati a una **cerimonia di premiazione** a Bruxelles nella **primavera 2014** e incontreranno il commissario per il Multilinguismo. La DG Traduzione sosterrà carico le spese di viaggio e di alloggio di un vincitore, un accompagnatore adulto e un insegnante per ciascuno Stato membro.

Maggiori informazioni sul Sito della Rappresentanza in Italia della Commissione europea e sul Sito internet del concorso

### Sostegno a favore di azioni di informazione riguardanti la PAC per il 2014. Pubblicato il bando

Scade l'8 novembre 2013 l'invito a presentare proposte per il Sostegno a favore di azioni di informazione riguardanti la politica agricola comune (PAC) per il 2014.

Il presente invito è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea, **serie C 264** del 13 settembre 2013 e mira a sollecitare la presentazione di proposte riguardanti il finanziamento di azioni di informazione ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, del regolamento (CE) n. 814/2000, nel quadro degli stanziamenti di bilancio per l'esercizio 2013.

Il presente invito a presentare proposte **riguarda azioni di informazione da realizzare** (compresa la preparazione, l'esecuzione, il follow-up e la valutazione) tra il **1 aprile 2014 e il 31 marzo 2015**.

Un'azione di informazione è un insieme autonomo e coerente di attività di informazione, organizzato sulla base di un unico bilancio.

Per i cittadini, i temi prioritari riguarderanno argomenti generali relativi alla PAC e dovrebbero concentrarsi sui suoi tre elementi centrali:

- sicurezza alimentare
- gestione sostenibile delle risorse naturali
- sviluppo delle zone rurali.

**Alta Umbria s.r.l.**

**Sede legale:** via del Perilasio n. 2 – 06024 Gubbio (PG)

tel/fax 075 9220034

**Sede operativa:** C.so Cavour n. 8 – 06012 Città di Castello (PG)

tel/fax 075 8522131